

# Förändringar i Kattegatt

FN's sjöfartsorganisation (IMO) har beslutat att införa ett nytt ruttsystem i Kattegatt och norra Öresund från 1 juli 2020. Detta görs för att avlasta den befintliga hårt trafikerade Route T, genom att en rekommenderad rutt, Route S, införs längs den Svenska kusten från Læsø till Öresund.

Längs Route S kommer det att finnas 3 trafiksepareringar för att separera nord- och sydgående trafik. Fartyg till och från Öresund ska trafikera Route S och fartyg till och från Stora Bält ska trafikera Route T.

Även den befintliga Route T kommer att förändras något i samband med införandet av det nya ruttsystemet.

## Vilka konsekvenser får detta?

### Längs den svenska kusten

Genom dessa förändringar kommer antalet handelsfartyg att öka kraftigt längs den svenska kusten öster om Fladen och Lilla Middelgrund. Detta leder även till att fler handelsfartyg kommer att gå närmare Kullen än vad de gör idag.

### Mellan Læsø och Tistlarna

Nordost om Læsø inrättas ett uppmärksamhetsområde (Precautionary Area) där Route T och Route S kommer att mötas.

I detta område kommer nordgående fartyg att komma från både Route T och Route S för att gå in i den norra delen på Route T.

För sydgående fartyg sker det motsatta då fartygen som kommer norrifrån ska fortsätta i Route T eller gå in i Route S.

## Vilka regler gäller i anslutning till en trafikseparering?

Förutom de vanliga väjningsreglerna gäller här även sjövägsreglernas regel 10. Kortfattat innebär den att:

- Fartyg som går i en trafikseparering ska följa trafikriktningen
- Fartyg ska så långt som möjligt undvika att korsa en trafikseparering. Om det ändå behöver göras ska det göras så vinkelrätt som möjligt
- Fartyg som framförs i nära anslutning till en trafikseparering ska framföras med särskild försiktighet
- Fartyg med en längd under 20 meter och segelfartyg får inte hindra ett maskindrivet fartygs säkra passage i en trafikseparering.

## När kommer nya sjökort och båtsportkort?

Uppdaterade sjökort för området kommer att finnas i handeln från april-maj 2020. Nytt båtsportkort (Västkusten Södra) planeras att finnas tillgängligt våren 2021.

## Ordlista

**Kusttrafikzon:** Ett område mellan ett trafikstråk i en trafikseparering och land som syftar till att hålla fartyg på avstånd från kusten. En kusttrafikzon får användas av fartyg med en längd mindre än 20 meter.

**Rekommenderad rutt:** En led som är rekommenderad för fartyg på genomresa.

**Ruttsystem:** Ett sjötrafikreglerande system som syftar till att dirigera sjötrafiken till särskilda områden, genom t ex rekommenderade rutter eller trafiksepareringar.

**Trafikseparering:** Ett område där mötande trafik separeras i olika trafikstråk.

**Underrättelser för sjöfarande (Ufs):** Ufs är sjöfartsverkets officiella kanal för att förmedla rättelser av sjökort och båtsportkort.

**Uppmärksamhetsområde (Precautionary area):** Ett område där fartyg måste framföras med särskild uppmärksamhet.

# Changes in Kattegat

The International Maritime Organization (IMO) has decided to establish a new routing system in Kattegat and the northern part of The Sound from 1 July 2020. The intention is to reduce the large number of ships in the existing Route T by establishing a new recommended route, Route S, along the Swedish coast from Læsø Island to The Sound.

Along Route S, three traffic separation schemes will be established in order to separate north- and southbound traffic. Vessels to and from The Sound shall use Route S and vessels to and from the Great Belt shall use Route T.

The existing Route T will change slightly when the new routing system comes into force.

## What are the consequences?

### Along the Swedish coast

These changes will result in an increase in the number of merchant ships along the Swedish coast, east of Fladen and Lilla Middelgrund. The number of merchant ships in the area close to Kullen will therefore also increase.

### Between Læsø Island and Tistlarna light

A precautionary area will be established northeast of Læsø Island where Route T and Route S will join.

In this area, northbound vessels will approach from both Route T and Route S and proceed into the northern part of Route T.

The southbound traffic will be split as some vessels proceed in Route T and others use Route S.

## Which rules apply for traffic separation schemes (TSS)?

The International Regulations for Preventing Collisions at Sea (COLREG), most specifically Rule 10, apply to the water in and around a traffic separation scheme. In short, Rule 10 states:

- A vessel shall proceed in the appropriate traffic lane in the general direction of traffic flow for that lane.
- A vessel shall, so far as practicable, avoid crossing traffic lanes but if obliged to do so shall cross on a heading as nearly as practicable at right angles to the general direction of traffic flow.
- A vessel navigating in areas near the terminations of traffic separation schemes shall do so with particular caution.
- A vessel of less than 20 metres in length or a sailing vessel shall not impede the safe passage of a power-driven vessel following a traffic lane.

## When will updated charts be available?

New editions of the affected charts will be available from April-May 2020. A new edition of the small craft chart Västkusten Södra is planned for spring 2021.

## Glossary

**Inshore traffic zone:** A designated area between a traffic lane and the coast. Inshore traffic zones may be used by vessels with a length less than 20 meters.

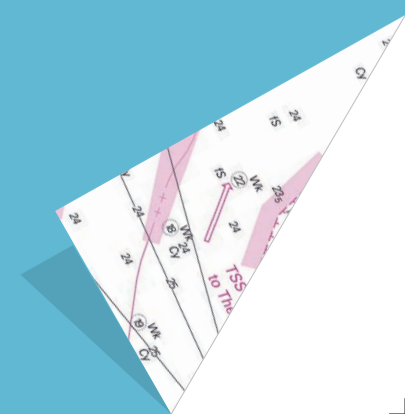
**Recommended route:** A suggested route for vessels in transit.

**Routing system:** A system of routing measures, for example recommended routes and traffic separation schemes, aimed at reducing the risk of casualties.

**Traffic separation scheme:** An area where opposing streams of traffic are separated into different traffic lanes.

**Notice to Mariners:** The official publication for corrections of navigational charts.

**Precautionary area:** An area where a vessel must navigate with particular caution.





**Var kan jag få mer information?**

Mer detaljerad information kommer att publiceras i Underrättelser för sjöfarande (Ufs) under första halvåret 2020. Under 2020 kommer mer information även att presenteras på Sjöfartsverkets webbsida [www.sjofartsverket.se](http://www.sjofartsverket.se)

**Where can I find more information?**

Detailed information will be published in Notice to Mariners during the first half of 2020. Additional information will be published throughout 2020 on the Swedish Maritime Administration's website, [www.sjofartsverket.se/en](http://www.sjofartsverket.se/en)

